

# Székely Közelet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Hétfőre 180 L., Másvire 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolva szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## Harang kondul,

csengő csendül s a napbarnított ifju nemzedék újból sorba áll, megy a templomok boltíves csarnokába, hogy Istennel s az ő nevében kezdje meg az új iskolai évet.

Jöjj el Szentlélek Isten, hangzik ezer meg ezer ifju ajakán sovárgó, fohászódó lélekkel széles e hazában.

Jöjj el, fohászódunk mi is. Töltsd be az ifju lelkeket szent kegyelmeddel. Ajándékozd meg őket a szelidségnek, a jámborságnak, az engedelmességnek, a törvénytiszteletnek, az előjárók megbecsülésének lelkiületével. Adj nekik szorgalmat, világosítsd fel értelmüket, vértedd fel őket a tudás fegyvereivel, hogy egy hosszú év fáradságos munkája után eredménnyel, a szülőknek örömet szerezve térjenek vissza kedves otthonukba.

Adj türelmet, kitartást, munkakedvet a kultúra sokat nélkülözött, sokat szenvedett munkásainak is, hogy fel tudjanak emelkedni hivatásuk magaslatára, hogy a történelmi időkhez méltó, kötelességtudó, nemcsak saját fajuknak, de az országnak is dicséretre való nemzedéket tudjanak nevelni.

Szentlélek Isten, segítsd a tanítványt és a tanítót egyaránt, hogy a közös munka áldásos gyümölcseivel záródjék majd be a most megkezdődött iskolai év.

## Magyar nőkhöz.

Egy külföldi társaság utazott át a napokban Székelyudvarhelyen s az alatt a pár óra alatt, amit városunkban töltöttek, véletlenül találkozásom volt velük. Egy élénk érdeklődésű asszony is volt a társaságban, aki különösen nehéz kérdéseket adott fel nekem. Művelt nő volt, a székely anyavárosban lévén, fel akarta használni az alkalmat arra, hogy sajátos székely vonatkozású dolgokat lásson. Természetes is. Rómában az építészeti és festészeti klasszikus remekait nézi meg „magának” az idegen, Párisban a Louvre és az Eiffel-torony, Hollandiában a kertészet a látványos. És ha már egy kicsiny székely városba téved a látni vágyó művelt idegen, nem nyugszik bele abba, hogy egy ilyen kis fészekben látványos nincs és ha még ráadásul asszony ez az idegen: nem lehet előle eltagadni, hogy a székely népek is van valami művészete, aminek látható és kézzelfogható tárgyai kell legyenek valahol. De hol?

Ilyen kérdést tett fel nekem az idegen nő: „De hát az Isten szerelméért, nincsen itt egy bolt, ahol székely háziipari dolgokat lehetne vásárolni?” Évtizedek mulasztásában gyökerező szégyennek pirja öntötte el az arcot erre a kérdésre. Tényleg: ilyen bolt nincsen nálunk Székelyudvarhelyen és ezt eddig észre se vettük. Párisban megveszi az utazó az Eiffel-torony miniatűr-modelljét, Velencében mindenféle tükrökért, kagylókért és képekért szórják a pénzt, de ha Székelyudvarhelyről valami csipkét, vagy kendőt, vagy valami eredeti székely házi szőtt darabot akarna haza vinni a pár órát itt időző vagy akár hónapokig itt nyaraló idegen, ez a legnagyobb lehetetlenségbe: a nincstelenségbe ütközik. Nincs. Kérem itt ilyesmit nem árulnak. Pont. Azaz, hogy csak szerettem volna pontot tenni már erre a kínos ügyre, de az érdeklődő idegennel nem lehetett ilyen könnyen

elbánni. Tovább tanított engem ez az idegen nő, mert ezt mondta: „De hiszen az egész világ mindenütt „székely háziipari dolgokat” árulnak — csak éppen Székelyudvarhelyen nem lehet azokat kapni?” És ebben a második szellemes megjegyzésében fekszik voltaképpen a mélységes tanulság és okulás. Élelmes házaló kereskedők beutazzák Magyarországot, Spanyolországot, Törökországot, Svájcot, Olaszországot, he az egész világot és dögivel árulják a székely házi szöttéseket — amelyeket német és cseh gyárakból vesznek. Portékájuk silány, rossz, a mi hatalmas házi szöttéseinknek még a nyomába se léphet: mégis sok pénzt hoznak haza, itthon házat, birtokot vesznek, fennhézájában költenek. Urak lesznek. Tehát jó az üzlet. De miért jó az üzlet? Azért, mert jó a márká, jó a cégér. A „székely háziipar” világmárkát jelent! Miért? Hogyan? Hát a híres cseh és német és lengyel és olasz gyárak ne tudnának olyan vásznat és kendőt és csipkét szőni, fogni az ő hatalmas gyáraikban, mint az egyszerű székely asszony a maga primitív osztovátáján, a szentkirályi nyecske a maga falusi szerelékén?

Nem bizony. Csak nemrég hallottam egy szép beszédet, amelyikben gyönyörű példázatokkal mutatta ki a magasszárnyalású szónok, hogy semmi se ér semmit, amiben nincs — lélek. ... És a székely asszony, amikor mesélő téli estéken orsóra pörgeti guzsalyáról a művészi utánozhatatlansággal letapogatott végtelen szálát; amikor felveti a mellékét, megindítja a vetélőt és meghuzza a bordát, — vagy amikor dedányaitól örökölt minták után öltögeti tüjével a párnahuzat díszítését: akkor az ismeretlen multba nyúló történelmi lélek ellopható erejét költözi be munkájába láthatatlan szálakkal a a néplelek sajátos és el nem tanulható szuverén művészetének belyegét üti rá arra. A székely háziiparban lélek van, egy népnek a lelke, azért lett az versenyen kívül álló világmárka, azért tud annak évezredes fája alá állva annyi hamis gyümölcsöt árulni mindenféle kofic „kereskedő”...

Hölgyeim! Ha a hóna alá nyulnánk ennek a dolognak, nem lehetne-e a lankadt vérkeringést új életre hívni? Nem jobb volna-e, ha azok a székely férfiak, akik Kanadába vándorolnak baromi munkára, ehelyett a „Székely Asszonyok Háziipari Szövetkezetének” székelyudvarhelyi központi elárusító boltjából hordoznák szét a világba a székely népművészet becses termékeit, igazi székely férfiak, igazi székely dolgokat, becsületes gyümölcsöt szedve az ősi fáról, visszaállítva a muskátli házakba az igazi munka melegségét, új pénzt és új hírnevet szerezve a kizárólagos jog alapján? Egy heverő kincsből, amelyről közben elfelejtettünk a amelynek a szegénység rongyai közül is kicsillámló fényére most egy idegen asszony hívta fel figyelmünket? Meg kell kezdeni ezt a munkát, amelyhez, hogy sikerüljön, mint minden egyéb máshoz, csak lélek kell és pedig első sorban a magyar nők lelke.

Azért fordulok ezen első szavaimmal Hozzájuk.

Fel a reneszánszra!

Semmiféle gyakorlati indítványt ezuttal nem teszek, előbb az alvók ébredjenek fel. ... H-s.

**A romániai róm. kath. püspökök közös pásztorlevelét adtak ki a pornográfia ellen. Éppen időszerű, mert az egyre terjedő pornográfikus iratok nemcsak a nép testi és lelki életét veszélyeztetik, hanem magának az igazi irodalomnak is kárát okozhatják.**

## A vármegyei jegyzők és előjáróságok figyelmébe.

Beján Romulus sepsiszentgyörgyi járási főszolgabíró a községek közigazgatására vonatkozó kézikönyvet szerkesztett s a könyv Andrási Tivadar ref. koll. tanár fordításában megjelent. Ha csak annyit mondanánk, hogy házaspártól, az üres udvariassági formáknak lenne elég téve, de maga a könyv kitűnő vezérfonal s pótolja a hiányzó végrehajtási utasítást s szerkesztőjében jó közigazgatási szakemberre vall. Stílusa könnyű, laikusok is megértik s a fennálló és érvényben levő községi törvény homályos és kevésbé érthető szakaszait tételenként magyarázza s felsorolja mindenik községi szervnek a teendőit, jogait és kötelesegeit, — eltekintve attól, hogy a 26. lapon a 19-ik pont s a 64 lapon a 7-ik pont következtetése és magyarázata téves, illetve a törvény szószentri értelmezéséből végrehajthatatlan magyarázatot és következtetést von le.

Maga a könyv minden községben nélkülözhetetlen segédkönyv s azt úgy a kollégáknak, mint a községi bíráknak melegen ajánlom. Megrendelhető a szerzőnél, az ára 200 leu.

Mártiniş, 1927. szept. 21.

Gáspár Albert, körjegyző.

## A városnak

több nevezetes és jelentékes ügye került megvitatás alá a nagytanácsnak 19-ikén, hétfőn kora délutántól késő estig tartott közgyűlésében. Miniszteri rendelet folytán, a városi tisztviselőket is az állami alkalmazottakra nézve érvényes, új fokozati beosztásnak megfelelően osztották be, ami a városi tisztviselők fizetésénél 6189 leu havi többletet jelent. A városok javadalmasítását újból rendezték, oly módon, hogy egységes havi 1000 leu fixum mellett a szombatfalvi és a kaszárnyánál levő városnak 5%, a Bethlenfalva felőlínek 3%, a Szent Imre-utcának 6% jutalékot állapítottak meg a bevételből.

A szombatfalvi óvoda részére szükséges helyiségnek és lakásnak esetleg alkalmas épület megvizsgálására kiküldötték: Szabó János, Török Arthur és Varró Elek tanácsstagokat. Az állami iskola épületének ügyében alapos és részletes vita fejlődött ki, melyben Pál István, Szabó János, Jodál Gábor dr., Nanu, Constantinescu, Gönczy dr., Szigethy, Csiky, Szöllösi dr. tanácsstagok vettek részt. Általában elismerésével a törvény kötelező erejű rendelkezésének, megállapították, hogy a polgárság mai rettenetes megterheltsége mellett az építést csak egy hosszú lejáratú olcsó kölcsön felvételével lehetne elvégeztetni. Ezért a permanens bizottságot megbízták, hogy egy ilyen (kb. 5 milliónyi) kölcsön megszerzéséhez felől tájékozzódjék, amely kölcsönösszemből még néhány meglevő más, kisebb tartozás is rendezhető lenne. A vármegye prefektusát pedig felkérte közbenjárásra államsegély kiadásának érdekében. A helybeli gör. kel. (ort.) egyháznak, kérésére folytán, átengedték egy darab területet temető céljaira (illetve: megfelelő terület kicserélése céljából) a kaszárnyával szemközti Kuvartetőn.

Az 1925 és 1926. évi számadások elkészülvén, azok felülvizsgálására, a permanens bizottság mellé, Gönczy dr., Nanu, Hann és Szabó János tanácsstagokat küldötte ki a tanács. Ugyancsak

tegeket küldött ki a tanács az 1928. évi költségvetés megállapításában való segédkezésére Pál István, Jodál dr., Nanu, Gönczy dr. és Szabó János személyében. A vilamos üzem igazgatóságának az üzem kibővítése ügyében tett ajánlatát a tanács nem fogadhatta el, mert a javasolt módon és arányokban való kibővítés a városra túlságosan megterhelő lenne. A Körtvélyfay volt h. polgármester által a város nevében a Klein-cégtől kölcsönvett 20.000 leu a város a per elkerülése érdekében, ügyészségnek javaslatára is, megfizeti, azonban nevezett ellenbűvádi feljelentést tétet. A nyugdíjasok részére esedékes fizetési többlet kifizetése céljából — a rendelkezésre álló fedezet erejéig — póthitel nyitását határozták el.

## Állat az emberben.

Pár nappal ezelőtt két csenevész, sápadt, piszkos leánygyermek akadt az utamba. Egyik mintegy hat éves, a másik négy. Rajtuk egy kopott, szöttes ruha, egyéb semmi. Hajuk talán hónapok óta nem volt megfésülve, testüket ellepte a piszok. A sáuc partján félve húzódtak meg s látszott, hogy utra kelésük oka nem játék és nem is előre kitűzött cél elérése, csak kóborolnak az utcán, mint az elűvedt pipe tipeg jobbra balra. A nagyobbik hóna alatt egy takaródarabban valamit szorongatott.

Kérdem tőlük: „hová mentek, hogy hivnak, ki leánykái vagytok?” A nagyobbik egész bátran feleli, hogy apját Szilágyi (Tóth) Istvánnak hívják: őt Irmának, testvérét Margitnak. Anyjuk meghalt, apjuk egész nap munkába jár s mikor este — legtöbbször esetben: részegen haza megy, evés helyett verés a sorsuk s apjuk kidobja őket a szobából s egész éjjel nem ereszti be. A szerdát, tehát f. hó 21-ikét követő éjjel is a házuk közelében levő kukoricásban háltak egy szál ruhában s éjjel nagyon féltek, mert a kutyák nagyon ugattak s egyik az ő (Irma) arcát csaknem verésre nyalta.

Mikor azt kérdeztem: „ottetek-e ma?” — azt felelték: „még nem, de Anna néni (van még jó szív is) kenyeret tett a szervébe s azt mindjárt megesszük”. Tényleg a szervében 2 drb. szilvalekváros kenyér volt bepakolva, amelyre mint valami menyeyi üdvösségre tekintettek a gyermekek.

A szombatfalvi városnéni két csésze tejet itattam meg a gyermekekkel, akik felede minden kint és gyötrelmet (azt is, hogy kicsiny szívük sohasem fogja érezni a szülői szívesre való melegt), — olyan boldogok voltak, mintha aranyos trónusról szállottak volna alá, hogy nagy pompával feltálat reggelijüket elfogyasszák.

Aztán érdeklődtem is a gyermekek iránt a külső szombatfalvi emberek között. Azt beszélték, hogy ezek a szerencsétlen gyermekek már nagyon sokszor háltak kettésben a szabad ég alatt a mezőn. A nyár folyamán is 3 napig ültek egyfolytában az apjuk vájta boglyatrégen s csak a kintző éhség feledtette el velük az apai tilalmat s jelentek meg újra az emberek előtt. És így tovább — mondottak még más durvaságokat is, melyeket az apa részességében a gyerekekkel elkövetett. Irgalmas emberek házukhoz vették őket, de félnék az apa fenyegetéseitől.

Én nem félek a fenyegetéstől. Nekem, mint embernek kötelességem az esetet az ő meztelenségében mindazoknak tudomására hozni, akiknek van hatalmuk és szívükben van irgalom,

A moziban vasárnap d. u. 6 és este fél 9-kor: Fehér galambok fekete városban.

hogy ez az állapot egyszerűen mindenkorra megszűnjék s az emberiségről megfeledezett apa megkapja méltó jutalmát. A kor szelleme nem engedheti meg, hogy Isten képmására teremtett ember, legyen az bármily szegény és nyomorult, annyiba se vételessék, mint egy csirke, vagy egy kutya. Példát kell itt a hatóságoknak mutatni, de egyben meg kell szabadítani azokat a szerencsétleneket a további kegyetlenkedésektől.

Meg kell tanítani azokat a gyerekeket az irgalom, a könyörületeség és szeretet igéire, mert csoda lesz-e, ha esetleg így felnőve, idővel az emberiségi sörpredékévé válnak s nem a társadalom örök szégyene lenne-e, ha azzá válnak, mert az irás mondja: „a madaraknak van fészük, de az embernek nincs hová fejét lehajtania”. Van. Ma még a kukoricaszár zörgése altató danát zeng egymáshoz hajtott fejük felett s ha meg is dermed az éjjeli hűvösségben csaknem meztelen testcskéjük, de még kisüt a nap s parányi szívük a napfényben feled minden kint és szenvedést s az életnek örülnek a szerencsétlen kis férgek.

De mi lesz később, mi lenne, ha zimankós, hófúvásos hidegben kellene hazulról menekülniük?

Ennek nem szabad megtörténnie s ha ezer kilincsen kellene is zaklatnom, ez nem is fog megtörténni.

Varró Elek.

## Az Országos Katholikus Népszövetség

helybeli tagozatának örvendetes napjai voltak szept. 16, 17 és 18-án. Örvendetes napokká varázsolta Szilágyi Dózsa központi igazgatónak az itt léte, aki logikus felépítésű, lelkeket magával ragadó beszédeiben a keresztény szeretetnek, az összetartásnak, az egyenlőséget és a lelkeket magára emelő intézmények támogatásának s a szociális tevékenységnek áldást fakasztó igéit hirdette a tespedéssel, a téltelenséggel, az elalétsággal szemben.

A lelkeket felrázó templomi ünnepségnek méltó befejezése volt a helybeli népszövetségi tagozatnak szept. 18-án délután 4 órakor a főgimnázium tornatermében tartott ünnepélyes újjászervező gyűlése, amelyen a megyei tagozatok képviselői is impozánsul nagy számmal jelentek meg. A közösen elénekelt egyházi ének elhangzása után Pál István prelátus-plebánus mondott megnyitó beszédet az összetartás nagy erejéről s egyben üdvözölte Szilágyi Dózsa fáradtságos munkájáért, papi működésének huszonöt éves zárókövénél. Kiss Elek főnök technikájú hegedűszólója és ifj. Biró Lajos lelket emelő hatásos szavai után Szilágyi Dózsa tartotta meg a népszövetség igazi céljáról szóló nagy beszédét, buzdítva a hivatott ez áldásos egyesületnek minél tömegesebb pártolására. Szabó Ilus művészi zongorajátéka után Kiss János esperes tolmácsolta azt a hatást, amit Szilágyi Dózsa beszéde a vidékről bejött népsz. tagok körében kiváltott. Igérte, hogy ők is életre keltik ezt az üdvös egyesületet, amely a nép testi és lelki javát van hivatva szolgálni. Ezután Tamás Albert elnök bejelentette a régi tisztikar lemondását, amely után Pál István egyesületi igazgató javaslatára az új tisztikart választották meg egyhangulag a következőképpen: diszelnök: Tamás Albert, ügyv. elnök: Biró Lajos, alelnökök: Benedek Géza, Hinaléder F. Ákos dr., Zimny Ferenc, Ugron Ákos, titkár: Szász József, csoportvezető főnök: Tamás Lajos, pénztáros: Jakó Albert, ellenőrök: Kabdebó József, Péter József és Zakariás Miklós. Igazgató-választmányi tagok: Bálinth Gábor, Daróczy Dénes, Dragomán Domokos, Dobos Ferenc dr., Frölich Ottó, Hann József, Hartwig István dr., Kovács László, Nagy Lajos dr., Orbán Domokos dr., Orbán Endre, Paschek Viktor, Pál Elek, Sárosy Károly, Seő Gáspár, Szabady Tivadar, Szabó Antal, Szabady Antal, Vass Lajos dr., Venetsek József dr. és Veress Dónát. A csoportvezetők végleges beosztása a tagok számának összeszámítása és a törzskönyv összeállítása után fog megtörténni.

A választás megejtése után Biró Lajos elnök és Tamás Albert tb. elnök

mondottak köszönetet a tisztikar nevében a megválasztásért, mely után az ünnepélyes újjászervező gyűlés a közönség énekével ért véget.

Az elnökség kéri azokat a csoportvezetőket, akiknél még taggyűjtő iver vannak, hogy azokat a törzskönyv összeállítására végett mielőbb adják át Tamás Lajos csoportvezető főnöknek. Akik még be akarnak iratkozni, mielőbb tegyék meg ezt, hogy a népszövetség nem sokára megérkező gazdag tagilletményeiben, s általában mindazon kedvezményekben részesüljenek, amelyek a tagokat megilletik. A tagsági igazolványok kiállítására folyamatban van s azokat néhány nap múlva megkapják az eddig belépett tagok.

## Egy felháborító eset.

Főszekerestő Ur! Folyó hó 23-án az esti órákban (8 óra körül) összetörve, fáradtan érkezünk meg Olasztelekre. Hogy az ut fáradalmait és éhségünket csillapítsuk, megállottunk a Márton Dánesné kocsmájára előtt, honnan gyér világosság mellett veszekedés hallatszott ki. Meglepődve láttuk, hogy egy szegény székely emberből (minden emberi érzéséből kivetkőzött módon), hogy akar kiverkedni 18 leut egy tipikus, nagyhangú, természetes korcsmárosné és ennek fia, vagy férje, egy fiatalabb férfi. A székely ember korábban vetődhetett oda és a 18 leu értékű pálinkával alaposan a garatra öntött. Fizetésnél, vagy nem volt nála meg a 18 leu, vagy nem értette meg, a követelés jogosságát, szóval nem akart fizetni.

Összevertve, vérezve feküdt már a földön a székely atyafi, amikor újból neki rontott a korcsmárosné embereivel és ezen harcias kiáltással, hogy itten ne vérez össze holmit, te disznó, mert nem akarok holnap utánad padlót surolni, oly erővel dobták neki az ajtón keresztül a tornác vaskorlátjának, hogy a keletkezett nagy sebből vastagon ömlött a vér.

Közbe szólásomra, midőn már idegeink nem bírták e barbárságot, azt a választ kaptuk, hogy mi közünk hozzá, ne szóljunk bele... Kénytelenek voltunk elhagyni e csata terét, melynek eredményét nem tudjuk, de magunk is kíváncsiak vagyunk, hogy vajon sikerült-e 18 leuért a korcsmárosné és társainak agyonütni a korcsmájában megrészegedett embert, vagy ez már megúnta a kapott ütlegeket, megszerezte azt a sajnálatos elégtételt, melyről, sajnos, oly gyakran van alkalmunk olvasni, egy-egy biciklázással kapcsolatban.

Még az igazság kedvéért szükségesnek tartom megjegyezni, hogy a 18 leu árban már az ütlegek előtt a székely ember bakancsa elvételét és a korcsmáros udvarán volt annak székere is, egy pár lóval. A székely ember pedig azért nem akart fizetni, mert ottan akart hálalni.

Jó volna, ha az ilyen, minden emberekből kivetkezett asszonyosságokat és hetyke legényeket egy kevés emberegre az illetékes hatóságok megtanítanák. Egy udvarhelyi kereskedő.

## HIREK.

Szeptember 24.

### Krisztus tükre.

Hétszáz eszteadeje elmúlt, hogy meghalt Assisi nagy szülője. Bernardone Péter posztókereskedő fia, az Isten szerelmese, a szegénység lovagja és az öröm énekes. Krisztus után nem volt még ember, aki annyira meg tudta volna közelíteni az evangélium szellemét, felölelte volna egyszerűségét; aki-ben Krisztus lelke annyira visszatrörzödött volna, mint assisi szent Ferenc a rendalapító. A nagy angol konvertita, Gilbert K. Chesterton, aki szét-szedte a szent lelkét, Krisztus tükrének nevezi életét, amelyből visszazaryog az apostolok szegénysége, a vértanúk szeretete, az első keresztények irgalmassága és a krisztusi jószág. Nem csodálkozhatunk tehát, ha az önzés, a kapzsiság, az elnyomatás korában forradalmi eszmék születnek lelkében s megindítja a középkor legnagyobb forradalmát, mely nem vérben született,

hanem a lelkekben zajlott le; egy életet sem oltott ki, hanem milliók szeméből törülte ki a könnyeket s mert szegénység és nyomorúság mindig van, azért eszméi még mindig körülöttünk gyűrűznek és Assisi Koldusának alakját rokonszenvesebbé teszik.

A nyílt és burkolt kommunizmus idejében az Anyaszentegyház büszke szent Ferenc közösséget hirdető tanaira, mert önzetlen szívűbe csak akkor sajgott bele a fájdalom, mikor nálával szegényebb koldussal találkozott. Azzal, hogy semmije sem volt és mindenek között a legkisebb akart lenni, oly erőt összpontosított egyéniségébe, hogy királyok alázkoztak meg előtte s kérték szörkámzsáját, az erdő vadjai hagyták oda odukat, hogy bámulói legyenek nagy szeretetének. Lelkéből csak ugy ömlött a jószág. Levelet ír a hatalmas német császárnak, melyben kérve-kéri, iktatná törvénybe s parancsolná meg alattvalóinak, hogy karácsony napján illő módon gondoskodjanak a madarakról, az ökrökről, a szamarokról és a szegényekről.

Aki ily mélyen át tudja érezni a nincsteleenség gyötör voltát s aki előtt a szenvedésben nincs különbség ember és állat között, annak bizony van lelke s ha az emeli fel szavát, meg kell, hogy hallja az egész világ. Meg is hallotta. Trónok előtt bizonyította be, hogy a szegénységnek is joga van s ezzel lefegyverezte III. Ince pápa fényes udvarát és megnyerte magának az egész világ rokonszenvét, maga a protestantizmus is (tévesen) Luther előfutárjának tartja.

Egy éve áll a kereszténység érdeklődésének előtérben Krisztus tükrének alakja. A jubileumi ünnepségek alkalmával nézzünk bele mi is ebbe a tükörbe! P. Boros Fortunát.

A ferencrendi 700 éves jubileumi ünnepségek sorrendje: a ferencrendi templomban október 1-4-ig: Október 1-én, szombaton: d. u. 6 órakor beszédet mond Márton Árpád oroszhegyi plebánus: Szent Ferenc és az imádság. Rózsafüzér. Október 2-án, vasárnap d. e. 7, 8, 9 sz. misék és 10 órakor ünnepélyes sz. mise; beszédet mond László Ignác főgimn. tanár: Sz. Ferenc és a szeretet. A 10 órai misén Kiss Elek: „Isten a magas égből”, énekl a Székely Dalegylet. Bach: Air. Hegedűn játsza: Debreceni Károly, orgonán kíséri: Tompa Lászlóné. Október 2-án, vasárnap d. u. 5 órakor Botár Gáspár baróti plebánus beszédet mond: Szent Ferenc és Szűz Mária. Rózsafüzér. Ch. Gounod: Ave Maria. Énekl: Lukácsfy Elek drné, hegedűn kíséri: Peltzer Vilmos dr., orgonán: P. András Jeromos. Október 3-án, hétfőn d. e. 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 7 és 8 órakor sz. misék. Október 3-án, hétfőn d. u. 6 órakor beszédet mond Gegő Simon szentléleki plebánus: Sz. Ferenc és a hit. Rózsafüzér. Október 4-én, kedden, d. e. 7, 8, 9 órakor sz. misék, 10 órakor ünnepélyes sz. mise, beszédet mond Szabó János szentkirályi plebánus: Szent Ferenc és az egyház. A 10 órai misén Vecsey; Chanson triste. Hegedűn játsza: Kiss Elek főgimn. tanár, orgonán kíséri: P. András Jeromos. Ének trio. Oquam: Gloriosum. Október 4-én, kedden d. u. 6 órakor „Transitus” befejező beszédet mond: P. Genszky Jukundián házfőnök. Rózsafüzér. Tedeum. Áldás. Szent Ferenc-hymusz, énekl a Székely Dalegylet. — Vasárnap, 2-án este 8 órakor a főgimnázium tornacsarnokában tartandó jubiláris ünnepség műsora: 1. P. Pier. Baptista: „O sanctissima”, „Salve Sancte Pater”, énekl a alkalmi vegyeskar. 2. P. Jánosy Béla ünnepi költeményeit szavalja: Lóky Jenő főgimnáziumi tanár. 3. Sibelius: „Valse triste”, Hubay: „Zefir”, hegedűn játsza: Debreceni Károly, zongorán kíséri: Tompa Lászlóné. 4. Révfy: „Barcarola”, énekl a Székely Dalegylet. 5. Ünnepi beszédet mond Orbán János kereszturi plebánus: Szent Ferenc és a mosoly. 6. Haydn: No. 68 vonósnégyes, játszá: Peltzer Vilmos dr., Khell István, Voszka István dr., Piló Ferenc dr. 7. Váradi-Czobor: „Redina coeli”, melodráma. Szavalja: Kabdebó Annuska; zongorán: Orbán Domokos dr. né, harmoniumon: Török Arthur és a Székely Dalegylet férfi négyes kíséretével. 8. Szent Ferenc hymnus. Énekl a Székely Dalegylet. — Belépti díj tetszés szerint.

**A gyermekparalízis vármegyénkben is, bár nem járványszerűen, hanem szóróványosan fellépett, s a vármegye orvosi — az összes tagok részvételével lefolyt — legutóbbi értekezletükön elhatározták, hogy az epidémia járványszerű fellépése esetén Oklánd és Parajd székhellyel 2 orvosi megfigyelő állomást fognak létesíteni. A vármegyei állandó választmány pénteki ülésében foglalkozott a kérdéssel, s a főorvosi hivatal kérésére 50.000 leu rendkívüli hitelt nyitott a főorvosi hivatal által javasolt 2 orvosi megfigyelő létesítésére. Legutolsó értesülésünk szerint, vármegyénk területén eddig 7 gyanús megbetegedés történt.**

**Iskolai év megnyitása.** A román. kath. főgimnázium és zárdai polgári leányiskola holnap tartják évmegnyitó ünnepüket. Délelőtt 9 órakor a Szentlélek segítségül hívása és ünnepélyes mise a plebáni templomban. Istentisztelet után mindkét intézetben az iskolai szabályokat olvassák fel.

**Kijavítják az országutat Bethlenfalva között.** Sok panasz van utaink használhatatlan állapot miatt, többször jelentette az állam-építészeti hivatal is az illetékes minisztériumnak, hogy sürgős segítség nyújtása nélkül a forgalom maholnap meg fog akadni, azonban

intézkedés nem történt az ut-  
ügyi anomáliák megszüntetése iránt.  
Ez végre is arra készítette a

közönségi lakosokat, hogy az alig használható utszakaszokat köz-munka útján javítsák. A tavasszal Zetelaka, Küküllőkeményfalva és Fen-yéd közönség tanácsai határozták el, hogy a határaitokon átvezető országutat javíttatják, most ujabban pedig Beth-lenfalva közönség tanácsa is elhatározta, hogy a közönség lakosaival 3 napi köz-munkát ajánl fel az ut javítására. Nagy örömmel regisztráljuk el Beth-lenfalva közönség lakosainak ezen áldo-zatkész elhatározását, de egyszerűen igen fájdalmasan érint az, hogy állami kötelezettségek teljesítése az adóval amugy is erősen megterhelte lakosságra hárul. Az állam költségvetésében igen jelentékeny összegek vannak előírá-nyozva utjavítási célokra, s igen szö-moru ránk nézve, hogy legfontosabb utvonalaik javítására éveken át egy fityinget se kapjunk.

**Az optáns-per volt a legutóbbi napok egyik legtöbb megvitátást és közérdeklődést keltett külpolitikai szen-zációja. A per a nemzetek szövete-sége legutóbbi tanácskozásainak anyaga volt, tárgya pedig az a követelés, a melyet a Romániához csatolt terüle-tekről kitelepült (optált) magyar alatt-valók támasztottak az agrárreform so-rán kisajátított földjeik miatt a román állammal szemben, a békeszerződés amaz intézkedése folytán, mely szerint az optáltaknak „joguk van megtartani ingatlanukat azon állam területén, amelyen az alapon Magyarország az elvett földekért teljes kártalanítást kívánt alattvalóinak, viszont Románia állás-pontja az, hogy a területén levő ingatl-anokat a maga törvényeiben megha-tározott kereteken belül egyképpen ki-sajátíthatja bárkitől is, e tekintetben egyenlőtlenségeket, kivételeket el nem ismerhet. Hosszas és magas színvonalu tárgyalások után, melyben Romániát Titulescu külügyminiszter, Magyaror-szágot gróf Apponyi Albert ékeszszó-lásuk, tudásuk minden erejével képvis-elték, a döntés az lett, hogy a vég-leges megoldást a decemberi tanács-ülésekre halasztották, remélve, hogy addig a felek közt az ellentétek eset-leg áthidalhatók lesznek, vagy vala-mely diplomáciai részről egy kiegyen-lítő formulának az ötlete születethik meg, amelyet az érdekeltek egyképpen elfogadhatnak.**

**A ref. tanítónőképző évnvi-tása.** A helybeli ref. tanítónőképzőben az iskolai év megkezdése a nagy átalaki-tási munkálatok miatt, inspektorátusi engedéllyel, halasztást szenved, szept. 26-ika helyett csak október 3-án lesz. Október 2-án lesz az ünnepélyes év-nyitó d. e. 11 órakor a ref. templom-ban, a melyre a szülőket és a tanúgy barátait szívesen látja és várja az iskola vezetősége. A különbözeti és felvételi vizsgálatok szept. 30-án és okt. 1-én reggel 8 órától kezdve lesznek.

x **Orvosi hír.** Hartwig István dr. orvosi rendelőjét Kovács István fényképészől Kossuth utca 36 szám alatti lakására helyezi át október elején.

**A román. kath. főgimnázium** azon volt növendékeit, akik az elmúlt vagy azt megelőző (1924—25 től) tanévekben a gimnáziumban jártak és most ipari, kereskedelmi pályán tanoncok, vasárnap (szept. 25 én) délután 5 órára az intézet várótermébe szeretettel kérem egy kis megbeszélés végett. László vallástanárr.

**A Hargita—C. F. R.** (brassói) közötti vasárnapi football-mérkőzés 5:0 arányban végződött, a Hargita javára, csapatunk fölényes játéka mellett

**Különösen botránys** fellépést tanúsított néhány, a helybeli román áll. liceumban most magánvizálatra állott, idősebb diák, magántanuló, akiket a vizsgálaton elbuktattak. Páran, akik a regátban, mint tisztviselők alkalmazásban is vannak, a megbuktatás miatt heves jelenetet rögtönöztek, s követelözve, a jegyzőkönyvek megsemmisítését kívánva, hangoskodtak az igazgató előtt is, aki aztán a rendőrségtől kért védelmet a magukról megfélemezett magántanulók ellen. Ez a heveskedők szószólóit előállította, rendőri kirendelésével biztosította a további magánvizgák nyugodt lefolytatását is.

**A Székely Dalegyet** f. hó 17-iki parajdi dalosestélye ritka szép siker mellett folyt le, úgy hogy vendégek és vendéglátók kölcsönösen a legnagyobb mértékben meg voltak elégedve. Dalosaink ezuttal is méltóknak bizonyultak régi, elsőrendű hiraevükhöz. Valamennyi karéneket, Kis Elek karmester vezetése alatt, a legnagyobb precizitással, lendülettel adták elő, amit viszont a zenfolt házat töltő parajdiak a leglelkesebb tetszéssel, ujrázáskívánással honoráltak. Ugyancsak ilyen nagy sikere volt a magánművészeknek: Kiss Elek meleg tónusu, szép hegedűjátékának, Bálint József rutinos szavalatának, megragadó hangján való szép éneklésének, valamint Török Ferenc nagyon mulatságos, ügyes kuplázásának. A sikereket, a tetszésnyilvánítások mellett, még egy igen frappáns bizonyossága volt, hogy a parajdiak közül ott azonnal igen sokan beléptek az egylet pártoló tagjai közé. Az estély után pedig dalosaink tiszteletére pompás bankettet rendeztek, melyen kifejezték azt a kívánságukat is, hogy dalosainkat minden évben feltétlenül elvárják vendégszerelésre. Ezek viszont szép szerenádokkal fejezték ki a lelkes pártolók iránti hálájukat, aminek különben magán az estély végén Kerestély Gyula is szép szavakban adott kifejezést.

**A Víz Flóris ellen** Sebesi János dr. által indított sajtópör 21-ére másodsor kitűzött tárgyalását a törvényszék szintén elhalasztotta, mint-hogy még több fontos tanu (pl. Paál Árpád dr.) kihallgatása szükséges, ezek pedig a tárgyalásra nem jelentek meg.

**Felvételi vizsga.** A helybeli román. kath. főgimnáziumban az V. osztályra szóló felvételi vizsgát folyó hó 22-én tartották, T. Georgescu székelykereszturi tanítóképzői igazgató elnöklése alatt. A vizsgálatra állott négy tanuló közül három sikerrel vizagzott.

x **A textil- és rövidáru** kereskedők kérik a közönséget, hogy sziveskedjenek tartozásaikat a legrövidebb idő alatt kifizetni, mert addig új hitelt nem lehet adni és a régi tartozásokat kénytelenek lesznek beperelni, sőt az ilyen adósok neveit a Kereskedőtársulat által vezetett fekete könyvbe beírni s így hitelüket mindentől el fogják veszíteni.

**Elveszett** f. hó 17-én 1 kulcs-karikán 2 drb. kulcs, az Árpád-, Eötvös-, Batthyány-, Kossuth-utcai és Deák-téri utvonalon. A megtaláló illő jutalom ellenében sziveskedjék átadni a kiadóhivatalban.

**Bucszás.** Z. Sebess József, a ref. kollégium 18 éven át volt tornatanára, akit az intézet átalakulása folytán, tudvalevőleg, a kolozsvári ref. kollégiumhoz helyeztek át, csütörtökön távozott el városunkból. Elutazása, külső körülmények miatt, váratlanul, hamarabb történt, mint ahogy azt maga eredetileg tervezte volt s emiatt lehetetlenné vált sok jóismerősétől, barátjától, akik itt lakása alatt hozták jók, szívesek voltak, egyenkint elbucszni. Azt lélekben, szívben ezton kívánja tehát cselekedni, azzal, hogy emlékeztében mindenkit meg fog örízni, oly kedvesen, melegen, mint ahogy számára e város minden utcája, tere, zenguga is a távolság dacára örökké kedves, élő emléke marad. — Itt említiük meg, hogy a bucsuzó Sebess József tiszteletére volt kollégáinak és szűkebb körű barátainak egy társasága szerdán este a Karres féle vendéglőben baráti bucsupoharazásra jött össze, melynek meleg hangulatában Csefő Sándor igazgató meghatott és hangulateltő szép szavakkal fejezte ki a válás érzéseit, méltatva Sebess Józsefnek mindazokat a rokonszenves és értékes tulajdonságait is, melyek által nemcsak intézeti munkakörében, de városunk társadalmának minden más megnyilvánulásában is a legszámottevőbb, legtöbbször igénybe vett munkássága tényezők egyike lett. Távozását, vállalkozásra készséges egyenirégének hiányát. Éppen ezért nagy mértékben fogjuk érezni kulturális és sportéletünkben, műkedvelői előadásaink rendezése alkalmával is. — Ugyanezekre az érdemeire való tekintettel a Hargita sportegylet csütörtökön este szélesebb körű banketten akarta bucsuzását megülni, ez azonban Sebess József előbb történt eltávozásá miatt elmaradt.

**Perselyablás.** Ismeretlen tetesek f. hó 21-én a plebániái templomban feltörték három perselyt és az azokban talált pénzt magukkal vitték.

**Öngyilkosság.** F. hó 18-ikán délelőtt Zakariás János 27 éves mechanikus, a kereszturi áll. tanítóképzőintézet alkalmazottja öngyilkos lett. A boncolás és helyszíni vizagátat megejtése céljából megjelent hivatalos bizottság — melynek tagjai: Szabó Géza dr. vizsgálóbíró, M. Zorapapel kir. ügyész, Böhm Jenő dr. és Pop dr. orvosok voltak — kétségtelenül megállapította az öngyilkosságot és, hogy Zakariás azt méreg által követte el. Tettének oka még nem bizonyos teljesen. Viszont megállapítható volt az is, hogy Zakariás már megelőző este forgatta az öngyilkosság gondolatát, mikor néhány barátjával egy korcsmában spricerezgetve, valami papírba csomagolt szert mutatott, ami kijelentése szerint alkalmas, hogy segítségével az ember az élettől megválhasson. Vasárnap reggel a csendőrmester egy másik ügyben kereste, kihallgatás végett, Zakariást, akit még ágyban talált. Közben egy revolvert látván a lakáson, az őrmester megkérdezte Zakariást annak tulajdonosa és otléte célja felől, mire ez azt a választ adta, hogy nála a revolver reparálás végett van. A tulajdonosul megnevezett személynek azonban nem lévén fegyvertartási engedélye, az őrmester ezért a fegyvert elkobozta. Más vélemények szerint, Zakariás azért követhette el az öngyilkosságot, mert szülői ellenezték volna menyasszonyával való egybekelését (aminek viszont a szülők ellenkező állítása ellene vall.) Ezek és más találgatások mellett azonban a legvalószínűbb oka az öngyilkosságnak több ilyen körülmény, kellemetlenség összetalálkozása, ami együttesen sodorta a fiatal embert végzetes tettének elkövetése felé.

x **Télire savanyított ugorkával** egyenlő értékű, gondozott, száron nevelt, zsenge finomságu zöld paradicsomot ajánlok: háztartások számára üvegkandérokban, étkezdék, intézeti konviktusok részére pedig hordókban való besavanyítására. *Gyerkés Mihály* paradicsomtermelő Odorheiu.

**Különös haláleset.** F. hó 19-ikén Bögöz községben az órház közelében levő, kis vasuti hidon László Domokos 32 éves ottani lakost halva találták. Különös helyzetben volt, hanyatt fordulva lógott lefelé, lábával az egyik hidgerendába beakadva. Homlokán pedig nyoma egy hatalmas ütésnek, vagy zuzódásnak, ami a halálát okozhatta. Közéleben egy vaskos, nehéz tölgyfatuskó volt, olyan, amilyenből az órház előtt, tőle 27 lépésnyire még több is kevert. Jelentés folytán Carpiuşanu dr. ügyész, Szabó Géza dr. vizsgálóbíró, Böhm dr. és Dienesch dr. orvosokkal együtt még az nap megleltek a helyszínen, a boncolás és a vizagátat megejtése céljából. Az eset némely részletei még nincsenek teljesen tisztázva, de a körülmények és a tanu vallomásainak egybevetése szerint ez nagyjában a következőképpen történhetett. László Domokos összebeszélte a sógorával (apósának a fiával), hogy 19-ikén, hétfőn hajnalban együtt mennek az apósának kaszáni. László Domokos korán el is ment kaszával hazulról, azonban anélkül, hogy megbeszélésüknek megfelelően sógoránál be-zörgetett volna. Ez aztán maga egyedül ment el a földre kaszálni, de nem sokáig kaszálatott, mert egyszerre azzal hívták el sürgősen, hogy László Domokos a sineken halva fekszik. Valóban ott is találta a már említett helyzetben. A közelében levő, az órházról 27 lépésnyire elhurcolt súlyos fatörök azt a föltevést teszi valószínűvé, hogy azt az órházról maga László cipelhette el s eközben történhetett, hogy a nehéz súlytól megtántorodva, vagy a sineken megbotolva esett el terhével, úgy hogy a homlokán kapott zuzódás után — talán a hirtelen meglödulés miatt — még meg is fordult s hanyatt zuhant a sineken, ahol lábfejével fennakadva megtalálták. A hatóság a részletek kiderítése céljából folytatja a vizagátat.

x **Számos női bajnál** a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebülést szerez. A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású Ferenc József-víz különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

**Piaci árak.** A buza: 130—145, rozs: 80—90, árpa: 85—90, zab: 38—45, tengeri: 95—98, burgonya: 18—26 leu vékánként. V—6.

Kiadó: a Könyvnyomda Résszvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

Judecatoria de ocol dia Cristur sectia cf.

Nrul 682—1927 cf.

**Extract din publica țione de licitație**

In cererea de executare făcută de următorul Lőrinczy Ștefan domiciliat în Cristur contra următorului Fodor P. Samuil, judecatoria a ordonat licitaționea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Cristur cu circumscripția judecătorească a ocolului Cristur Nrul protocolului cf. 2921 No. de ord. A + 1 No. top. 915, 916 cu prețul de strigare 5760 Lei No. de ord. A + 2 No. top. 3021 cu prețul de strigare 1044 Lei No. de ord. A + 3 No. top. 3022 cu prețul de strigare 2129 Lei No. de ord. A + 4 No. top. 2867 cu prețul de strigare 294 Lei No. de ord. A + 5 No. top. 2581/1, 2584/1 cu prețul de strigare 5850 Lei No. de ord. A + 6 No. top. 2864/1 cu prețul de strigare 540 Lei No. de ord. A + 7 No. top. 2865, 2866 cu prețul de strigare 1488 Lei pentru încassarea creanței de 8000 Lei capital, interese de 12% dela 4 Octomvrie 1926, spese de proces și de executare de 1456 Lei fixate până acum, spese de 507 Lei, fixate acum pentru cerearea de licitațione, precum și pentru

incassarea creanței de 142 Lei 50 bani capital și accesorii Albina Nagyszebeni takaréék és hitelszövetkezet — a creanței de 30000 Lei capital și accesorii. Casa de păstrare a județului Odorheiu a creanței de 5000 Lei capital și accesorii a lui Dr. Elekes Dominic advocat a creanței de 2000 Lei capital și accesorii. Văd. a lui Maksi Lazar creanței de 796 Lei capital și accesorii a lui Baum Matias pentru încassarea creanței de 8000 Lei capital și accesorii.

Licitațione se va ține în ziua de 23 luna Noemvrie anul 1927 ora 9 ușa No. 13.

Imobilele No. top. 915, 916 ce vor fi licitate nu pot fi vădute pe un preț mai mic decât două-treimi din prețul de strigare, mai de parte imobilele la licitație nu pot fi vădute cu preț mai mic de jumătate din prețul strigării.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauzie scotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170, legea LX. 1881, art. 21 legea XLI. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixate conform procentului prețului de strigare — la aciași parte procentuală a prețului ce a oferit. (art. 25 XLI. 1908.)

Data în Cristur la 4 Martie 1927.

Dr. A. Demeter mp. judecător.  
Pentru conformitate:  
Indescifrabil impiegtă.

**E**ladó egy 1 szoba, konyha és kamrából álló ház Csere-utca 7 szám alatt. Értekezni lehet d. u. 3—6 óra között ugyazott.

## Szeptemberi

iskolai szezonra csak a Könyvnyomda R.-T. papir- és írószereket :: üzletében vásároljon. ::  
Olcsó árak! Szolid árak!

## Eladó.

1 drb 200 literes vadonatúj pálinkafőző üst jutányos áron eladó. Értekezni lehet a R. Ö S L E R-cégnél.

Őszi és téli ruhákat mélyen leszállított árak mellett fest és tisztít

# Schmitz.

Gallérokat egy héten belül mos és fényez!

Egy zongora béreadó. Cim: a kiadóhivatalban.

Felöltő- és öltöny-szöveteket feltűnő olcsó árban vásárolhat HIRSCH RUDOLF divatüzletében, a hová mindentéle őszi- és téli, angol-szövetek megérkeztek.

Értesitem a t. vásárló közönséget, hogy a Piac-téren Dézsi Balázs ur házába átköltöztetett új üzlethelyiségembe megérkeztek a legjobb minőségű gyapjuszövetek nagy választékban, különösen sportruhákban stb. Svetterek, puloverek, keztyűk, sapkák, harisnyák, nyakkendők stb. A raktáromon levő összes ridiküloket továbbra is mélyen leszállított árban árusítom, valamint kész raglánok, britses-nadrágok, esőköpenyek, esőernyők, sétabotokat.

**LÖBL R.**

Judecatorie de Ocol din Cristur  
secția c. f.

No. 1906—1927. c. f.

### Extract din publicațiune de licitație

In cererea de executare făcută de urmăriti soția lui Debreczy Carol văcută Egyed Mária contra urmăritului Lukácsi Emerich judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională in ce privește imobilele situate in comuna Vidacutul Săucuesc circumscripția Judecătoria oriei ocu- lului Cristur cuprinse in c. f. comunei Vidacutul Săucuesc Nrul protocolului 262 No. de ord. A + 1 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich de top. No. 520 (1/5 parte) 139 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 2 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 869/3 (1/5 parte) 299 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 3 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 504/3 (1/5 parte) 118 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 4 porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 461/2/2 (1/5 parte) 1240 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 5 pe porțiunea Lukácsi Emerich No. de top. 962/2/2 (1/5 parte) 1315 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 6 porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 720/3/3 (1/5 parte) 105 Lei preț de strigare No. de ord. A + 8 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 1016/2/1 1017/1 (1/5 parte) 665 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 9 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 675/2/4 (1/5 parte) 140 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 10 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 804/2 (1/5 parte) 402 Lei preț de strigare, Nrul protocolului c. f. 397 No. de ord. A + 1 No. de top. 128/3, 129/3/3 in întreg in prețul de strigare 412 Lei, No. de ord. A + 2 No. de top. 486/3 in întreg cu prețul de strigare 184 Lei. Nrul protocolului 444 No. de ord. A + 1 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 127/1/1, 129/1/1 (1/4 parte) 392 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 2 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 280/1 (1/4 parte) 143 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 3 pe porțiunea Lukácsi Emerich No. de top. 293/4, 293/4 (1/4 parte) 170 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 4 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 497/3 (1/4 parte) 21 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 5 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 509/3 (1/4 parte) 985 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 6 porțiunea Lukácsi Emerich No. de top. 715/2/2 (1/4 parte) 19 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 7 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 715/2 (1/4 parte) 4 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 8 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 741/5 742/5 (1/4 parte) 666 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 9 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 741/6 (1/4 parte) 189 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 10 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 803/5 (1/4 parte) 266 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 11 porțiunea lui Lukácsi Emerich 850/7, 851/7 (1/4 parte) 531 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 12 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 800/1 (1/4 parte) 31 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 13, pe porțiunea lui Lukácsi Emerich 1031/1/3 1032/2/3 (1/4 parte) 200 Lei preț de strigare, No. de ord. A + 14 pe porțiunea lui Lukácsi Emerich No. de top. 1031/1/3 1032/2/3 (1/4 parte) 43 Lei preț de strigare pentru incasarea creanței de 3892 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține in ziua

de 20 luna Oct. anul 1927 ora 10 la casa comunală comunei Vidacutul Săucuesc.

Imobilele sub No. top. 127/1/1 129/1/1, 128/3, 129/3/3 ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât două-treimi din prețul de strigare și mai mulți imobilele la licitație nu pot fi vândute cu preț mai mic de jumătate din prețul de strigare,

Cei cari doresc se liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauzie socotite după cursul fixat art. § 42 legea LX 1881 sau să predea aceleiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170 legea LX 1881, § 21 legea LX 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care oferă pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit (§ 25 LX 1908).

Dat în Cristur la 30 Iunie 1927.

**Dr. Demeter m. p. judecător.**

Pentru conformitate:  
Indescifrabil expeditor.

Serviciul tehnic al județului Odorheiu.  
No. 1035—1927.

### Publicațiune.

Se publică de licitație pentru executarea lucrării de construirea unui garaj pentru automobile cu cheltueli aproximativ de Lei 200,000.

Pentru executarea lucrărilor susmenționate se publică licitație cu oferte închise, care se va ține in ziua de 23 Octombrie a. c. ora 8 in localul Serviciul tehnic al județului.

Doritori să înainteze Serviciului tehnic până la orele 8-a ale zilei fixate, ofertele întocmite conform prevederilor Art. 72—85 din Legea Contractațiilor publice și a condițiunilor de mai jos.

1. Deasupra adresei pe plicul închis și sigilat a ofertei se va scrie Oferte pentru construirea unui garaj.

2. Ofertele întărziate, ofertele telegrafice, cât și ofertele cari vor cuprinde alte condițiuni nu se vor lua in considerare.

3. In ofertă se va arăta în % asupra prețurilor din deviz, iar nu suma globală.

4. Garanția provizorie este de 4% asupra prețurilor oferite Libele de depuneri nu se primesc garanție.

5. Această garanție la încheierea contractului se va completa la 6% din valoarea ofertei, iar din fiecare situația se va reține 4% din valoarea.

6. Proiectul lucrării condițiunile detaliate și modelul de oferte se pot vedea zilnic între orele 9—12 la Serviciul tehnic al județului.

7. Ofertele vor fi valabile 30 zile dela licitației.

8. Ofertantul cade în obliga în data după prezentarea ofertei, iar serviciul numai după aprobarea Prefec-turii.

9. Se observa ca județul își reserve dreptul a renunța la oricare lucrul in ziua de licitației.

Vă facem atenți că plăta se va face numai după starea fondului drumurilor, eventual întărziate.

Odorheiu la 22. Septembrie 1927.

Șeful serviciului Inginer șef  
**Ottovay.**



### Amator-fényképezők!

Kérlek képes árjegyzékemet fényképezőgép- ről és hozzávalókról. Eredeti gyári árak. Székiúldés egész Románia területén.

**POLITZER** fotoáruház, Careii-Mari.

Alapított 1896 évben.

No. 1200—1927.

### Hirdetmény.

A căpălnițai községi kocsmá 1927 okt. 15-én d. e. 9 órakor a községi házában tartandó nyilvános árverésen bérbé fog adani 3 évre. Zárt írásbeli ajánlatok fogadtnak el. Kikiáltási ár 25000 leu. Bana'pénz az ajánlott összeg 10% a. Részletes feltételek a községi házában megtekinthetők.

Căpălnița la 19 IX. 1927.

**Primaria.**

Győződjék meg, hogy a legmodernebb és a legolcsóbb

### BUTOROKAT

nálam szerezheti be. Hálószoba és ebédlő garnitúrák, plus ebédlő- diványok, hencserek nagy választékban raktáron vannak. Ugyiszintén olcsóbb festett butorok és : : hajlított székek kaphatók. : : Rendeléseket olcsó árban és felelősség mellett vállal.

**Balázs Károly utóda:**  
**Garabás János**

műasztalos.

Bulevard Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 27. szám.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy a Könyvnyomda R.-t.

### könyvkötészetét

bérbe vettem és azt az advarban (földszint 4. ajtó) saját magam fogom tovább vezetni. Elvállalok: egyszerű könyvkötészeti munkáktól a bőrkötés- sekig, aranyozások, dobozgyártás és a könyvkötészakmába vágó minden munkát szolid árban.

**Csányi Róbert** könyvkötő.

A közönség egy régi óhajának eleget téve, f. évi szeptem- ber 15-ikén megkezdtem a híres

### homoródi borviznek

naponként hához való szállítását Székelyudvarhelyt és Székely- kereszturen. Egy számozott korsó, 3 liter tartalommal, jól záró, a korsóra kötött dugóval, egy hónapra városunkban 90 leu, — Kereszturen 140 leu.

Jelentkezéseket felvesznek a Bodrogi Géza fűszerüzletében Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth u.) — sz., valamint a kezelőség kiküldöttei. — Friss reggeli töltés minden nap. Vérszegényeknek vastartalmánál fogva különösen ajánlva. Borral kellemes üdítő ital.

Szives pártfogást kér: **a borvizkezelőség.**

**Friss tea-vaj Hirsch Ignácnál.**